

Normas para transcrição de documentos manuscritos (MEGALE, Heitor; CAMBRAIA, César Nardelli; OLIVEIRA, Gilvan; MÓDOLO, Marcelo; FERREIRA, Permínio; TOLEDO NETO, Sílvio de Almeida; LOBO, Tânia; KLAMT, Valdemir. – 1998)

1. Abreviaturas: alfabéticas ou não, serão desenvolvidas, marcando-se, em itálico, as letras omitidas nas abreviaturas, obedecendo aos seguintes critérios:
 - a) respeitar, sempre que possível, a grafia do manuscrito, ainda que manifeste idiossincrasias ortográficas do escriba.
 - b) no caso de variação no próprio documento ou coetâneos, a opção será feita pela forma atual ou a mais próxima da atual.
2. Fronteira de palavras: será respeitada
3. Pontuação: rigorosamente mantida a do original. Se houver espaços intervalares maior, marcar [espaço]
4. Acentuação: original será respeitada.
5. Maiúsculas: respeitar o documento independentemente do uso atual.
6. Erros de escrita ou do copista: serão remetidos para nota de rodapé.
7. Inserções do escriba ou do copista na entrelinha ou nas margens: entram no documento editado com as marcas < > na localização indicada.
8. Supressões do copista ou escriba: usar tachado.
9. Repetições não suprimidas pelo copista ou escriba: o editor deve usar colchetes duplos indicando a supressão a ser feita
10. Intervenções de terceiros: informar no final do documento inclusive sua localização no documento.
11. Intervenções do editor: devem vir entre colchetes. Evitar intervenções.
12. Ilegibilidade: indicar entre colchetes: [ilegível]
13. Trecho maior ilegível por deterioração: [corroídas 5 linhas]
14. Borrões ou papel colado: registra-se essa informação entre colchetes sublinhada.
15. Mudança de linha: respeitar o original com marca de barra vertical.
16. Mudança de fôlio: usam-se duplas verticais intercando o número do fôlio verso/recto
17. Edição: deve-se numerar as linhas de cinco em cinco, à margem direita da mancha e à esquerda do leitor. Marcação contínua.
18. Assinaturas ou rubricas: serão sublinhadas.
19. Sinais públicos: virão entre colchetes grifados.